

---

THE MEDICAL ACT  
(C.C.S.M. c. M90)

**Registration of Medical Practitioners  
Regulation, amendment**

---

Regulation 17/2009  
Registered January 23, 2009

**Manitoba Regulation 25/2003 amended**

**1 The *Registration of Medical Practitioners Regulation, Manitoba Regulation 25/2003*, is amended by this regulation.**

**2(1) Clause 6(2)(b) is replaced with the following:**

(b) the applicant must be confirmed by the CFPC as eligible for certification by the CFPC;

**2(2) Subsection 6(3) is amended**

**(a) in the part before clause (a) in the English version, by striking out "four" and substituting "five";**

**(b) in clause (a) of the French version, by striking out "titulaire" and substituting "titulaires";**

**(c) in clause (b), by striking out "by the Royal College or"; and**

---

LOI MÉDICALE  
(c. M90 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur  
l'inscription des médecins**

---

Règlement 17/2009  
Date d'enregistrement : le 23 janvier 2009

**Modification du R.M. 25/2003**

**1 Le présent règlement modifie le Règlement sur l'inscription des médecins, R.M. 25/2003.**

**2(1) L'alinéa 6(2)b) est remplacé par ce qui suit :**

b) obtenir une attestation du CMFC certifiant leur admissibilité au certificat délivré par lui;

**2(2) Le paragraphe 6(3) est modifié :**

**a) dans le passage introductif de la version anglaise, par substitution, à « four », de « five »;**

**b) dans l'alinéa a) de la version française, par substitution, à « titulaire », de « titulaires »;**

**c) dans l'alinéa b), par substitution, à « être admissible à un examen de médecine spécialisée du Collège Royal ou », de « être admissibles à un examen de médecine spécialisée »;**

**(d) by adding the following after clause (d):**

(e) be confirmed by the Royal College as eligible for certification by the Royal College.

**d) par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :**

e) obtenir une attestation du Collège Royal certifiant leur admissibilité au certificat délivré par lui.

**3(1) Subsection 7(4) is amended**

**(a) by replacing clause (a) with the following:**

(a) is eligible for examination in a specialty by a member board based on satisfactory completion of training;

**(b) by adding "or" at the end of clause (b) and adding the following after clause (b):**

(c) is eligible for certification by the Royal College or the CFPC.

**3(1) Le paragraphe 7(4) est modifié :**

**a) par substitution, à l'alinéa a), de ce qui suit :**

a) être admissibles à un examen en médecine spécialisée d'un conseil membre, pour autant qu'ils aient réussi la formation correspondante;

**b) par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

c) être admissibles au certificat du Collège Royal ou du CMFC.

**3(2) Clause 7(5)(b) is amended by striking out "examination" and substituting "certification".**

**3(2) L'alinéa 7(5)b) est modifié par substitution, à « à un examen », de « au certificat ».**

**3(3) Clause 7(5)(c) is replaced with the following:**

(c) is seeking registration under clause 11(1)(b) or subsection 11(2) and is eligible for

(i) examination by a member board, based on satisfactory completion of training, or

(ii) certification by the Royal College; or

**3(3) L'alinéa 7(5)c) est remplacé par ce qui suit :**

c) ils désirent obtenir leur inscription en vertu de l'alinéa 11(1)b) ou du paragraphe 11(2) et sont admissibles :

(i) à un examen d'un conseil membre, pour autant qu'ils aient réussi la formation correspondante,

(ii) au certificat du Collège Royal;

**3(4) Clause 7(6)(a) is replaced with the following:**

(a) is confirmed by the Royal College as eligible for certification by the Royal College;

**3(4) L'alinéa 7(6)a) est remplacé par ce qui suit :**

a) elle a obtenu une attestation du Collège Royal certifiant son admissibilité au certificat délivré par lui;

**4 Clause 9(1)(b) is amended**

**(a) in subclause (ii), by striking out "the CFPC, the Royal College or"; and**

**(b) by striking out "or" at the end of subclause (ii), adding "or" at the end of subclause (iii) and adding the following after subclause (iii):**

(iv) ceases to be eligible for certification by the CFPC or the Royal College;

**4 L'alinéa 9(1)b) est modifié :**

**a) dans le sous-alinéa (ii), par substitution, à « aux certificats du CMFC, du Collège Royal ou », de « au certificat »,**

**b) par adjonction, après le sous-alinéa (iii), de ce qui suit :**

(iv) cesse d'être admissible au certificat du CMFC ou du Collège Royal;

December 12, 2008  
12 décembre 2008

**The Council of the College of Physicians and Surgeons of Manitoba/  
Pour le conseil du Collège des médecins et des chirurgiens du Manitoba,**

Barbara A. MacKalski, M.D./D<sup>re</sup> Barbara A. MacKalski,  
President/présidente

William D. B. Pope, M.D./D<sup>r</sup> William D. B. Pope,  
Registrar/registraire